

# BULLETIN DE DIFFUSION



## AMÉNAGER UN ÉTANG

Vous pouvez aménager un étang pour plusieurs raisons. Vous voulez peut-être un endroit pour nager ou pêcher ou un lieu pour observer la faune. Les étangs sont des sources fiables d'eau pour le bétail, l'irrigation et la protection contre le feu. Mais quelle que soit la

raison sous-jacente, les étangs embellissent le paysage et fournissent un habitat important aux animaux et aux poissons. Ce bulletin de diffusion renferme des conseils sur l'aménagement et l'entretien d'étangs artificiels.

### PLANIFICATION D'UN ÉTANG

L'aménagement d'un étang est toute une entreprise. Avant de commencer, visitez d'autres étangs artificiels et posez des questions aux propriétaires de ces étangs. Vous pouvez également embaucher un(e) expert(e)-conseil pour faire la planification et un(e) entrepreneur(e) fiable pour aménager l'étang.

Vous devez examiner soigneusement pourquoi vous voulez aménager un étang. Le type d'étang que vous choisirez dépend de l'utilisation que vous planifiez. Ne soyez pas trop ambitieux ou ambitieuse. Les étangs à usages multiples sont rarement utilisés comme prévus. Une fois que vous avez décidé de votre type d'étang, tenez compte de ce qui suit :

#### EMPLACEMENT

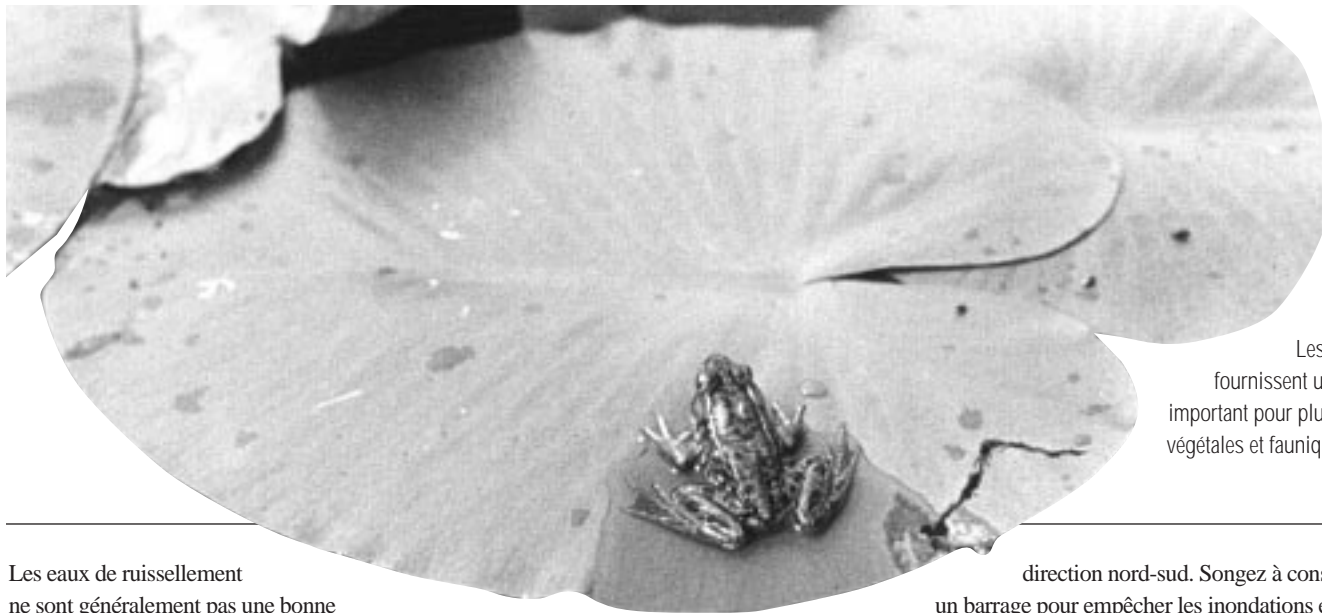
Aménagez l'étang au-dessus de la plaine inondable dans une zone riche en végétation et possédant des pentes et des contours adéquats. Les arbres et arbustes aux alentours réduiront l'érosion et aideront à préserver la qualité de l'eau.

#### APPROVISIONNEMENT EN EAU

L'approvisionnement en eau doit pouvoir remplir l'étang et maintenir le niveau d'eau à l'année longue. L'eau souterraine, comme l'eau provenant d'une source, est le meilleur point d'approvisionnement en eau pour un étang. La réserve d'eau souterraine est généralement constante et la qualité de l'eau est le plus souvent élevée. Avant de commencer à planifier et à aménager votre étang, faites analyser votre point d'approvisionnement en eau pour déterminer si des espèces aquatiques peuvent y survivre.

Ne dérivez pas des voies navigables naturelles pour remplir votre étang. Cette méthode peut endommager l'environnement et nécessite un permis du ministère des Richesses naturelles.





Les étangs artificiels fournissent un habitat important pour plusieurs espèces végétales et fauniques.

Les eaux de ruissellement ne sont généralement pas une bonne source d'eau pour les étangs. Cet approvisionnement n'est pas fiable et peut renfermer du limon et une quantité excessive d'éléments nutritifs.

#### SOL

Si cela est possible, aménagez votre étang dans un sol qui contient au moins 10 à 20 pour 100 d'argile. Les sols argileux retiennent mieux l'eau. Assurez-vous que le même type de sol se retrouve bien en dessous de votre étang. Creusez des trous d'essai à divers endroits pour vérifier le type de sol. Les sols graveleux, sablonneux ou calcaires ne retiennent pas l'eau naturellement. Vous pouvez utiliser des moules en plastique ou des doublures en vinyle pour remédier à ce problème mais cette solution est dispendieuse et nécessite un entretien régulier.

#### FORME ET CONCEPTION

Les étangs réniformes sont recommandés. Pour minimiser l'action vent-vague, l'extrémité la plus longue de l'étang devrait être dans la

direction nord-sud. Songez à construire un barrage pour empêcher les inondations et vous permettre de purger les couches où l'oxygène est épuisé au fond de l'étang.

Stabilisez les berges de votre étang avec du gravier et des roches propres.

#### PROFONDEUR

Les étangs utilisés pour nager ou élever des poissons devraient être plus profonds que ceux aménagés pour les oiseaux aquatiques ou la faune. Les poissons ont besoin d'au moins 3,7 à 4,6 mètres d'eau pour survivre pendant l'hiver. Les étangs de moins de trois mètres de profondeur ont plus de chance d'avoir une accumulation de végétation aquatique pendant l'été.

#### DIMENSIONS

Plus l'étang est gros, plus il est difficile à construire et à entretenir. Un étang d'environ un acre de superficie est assez gros pour bien faire vivre une population de poissons.

## ENTRETIEN DE L'ÉTANG

Soyez prêt(e) à inspecter et à réparer votre étang périodiquement. Soyez aux aguets pour tout signe de détérioration de la qualité de l'eau ou d'accumulation de sédiments au fond de l'eau. Ces problèmes sont causés par l'érosion des berges, le pourrissement des plantes et le déversement d'une quantité excessive d'éléments nutritifs provenant du ruissellement de terres fertilisées, de systèmes septiques ou d'exploitations agricoles.

Prévenez ces problèmes pour vous simplifier la tâche. Voici certains points dont il faut tenir compte :

- Érigez des clôtures autour du bétail pour l'empêcher de se rendre jusqu'à l'étang.
- Enlevez la végétation aquatique si elle devient trop abondante.
- Enlevez la neige déposée sur la glace de votre étang pour

permettre aux plantes en dessous d'obtenir la lumière dont elles ont besoin pour produire de l'oxygène pendant l'hiver.

- Aérez l'eau au besoin.
- Prévenez l'érosion des berges en plantant de la végétation ou en remplaçant le gravier et les roches.
- Enlevez le limon et les sédiments qui s'accumulent au fond de l'étang.
- Soyez aux aguets pour les rats musqués, les marmottes et d'autres animaux qui pourraient perturber les berges de votre étang.

## OBTENEZ LES PERMIS NÉCESSAIRES

Avant de commencer l'aménagement de votre étang, assurez-vous que vous avez tous les permis nécessaires. Vous êtes responsable d'obtenir toutes les approbations exigées.

Le fait qu'un organisme approuve votre projet ne signifie pas que tous les autres organismes l'approuveront. Voici certains permis dont vous pourriez avoir besoin :

- un permis de l'office de protection de la nature de la région si l'étang sera aménagé sur une plaine inondable ou exigera la modification d'un cours d'eau;
- un permis du ministère des Richesses naturelles pour construire un barrage ou dériver de l'eau provenant d'un cours d'eau naturel;
- un permis du ministère de l'Environnement et de l'Énergie si l'eau

provient d'un cours d'eau naturel à un débit de plus de 10 000 gallons par jour;

- un permis du ministère de l'Environnement et de l'Énergie pour utiliser des herbicides afin de contrôler la végétation aquatique;
- un permis du ministère des Richesses naturelles pour transférer des poissons si l'étang doit être empoisonné;
- un permis de pêche sportive de résident(e) si vous prévoyez pêcher dans des étangs alimentés par des ruisseaux qui s'écoulent dans les terres du propriétaire foncier ou de la propriétaire foncière.

## CONCEPTION D'UN ÉTANG À POISSONS

Les étangs à poissons devraient avoir une profondeur d'au moins 3,7 à 4,6 mètres avec des berges submergées assez inclinées pour empêcher la croissance excessive de plantes aquatiques. La végétation aquatique à racines, comme le nénuphar et la vallisnérie spirale, devrait pousser dans les parties peu profondes de l'étang où la lumière du soleil se rend jusqu'au fond de l'eau. Stabilisez le rivage avec des roches placées sur un tissu filtrant. Utilisez des galets propres, des grosses pierres et des rochers pour aménager des abris pour les poissons. S'il y a peu d'ombre, construisez des structures flottantes pour offrir aux poissons des endroits frais pour se cacher.

Selon la grosseur et la profondeur de l'étang, vous devrez peut-être aérer l'eau pour vous assurer qu'il y a assez d'oxygène pour que les poissons puissent respirer. Dans les étangs plus profonds, il faudra peut-être installer une structure pour purger les couches où l'oxygène est épuisé au fond de l'étang.

La température de l'eau en été déterminera quelles espèces de poissons peuvent vivre dans votre étang. Des températures entre 9 et 19°C accueilleront des



Les espèces de poisson pour votre étang dépendent de la température de l'eau en été

espèces d'eau froide comme la truite tandis que des eaux plus chaudes (entre 17 et 28°C) abriteront plutôt l'achigan ou le crapet. Quelle que soit la température, il est préférable de planter des arbustes et des arbres qui tolèrent bien l'eau, comme le saule, afin de fournir de l'ombre à l'étang pendant les mois chauds de l'été.

## CONCEPTION D'UN ÉTANG POUR LA FAUNE



Les étangs conçus pour les oiseaux aquatiques devraient avoir un littoral irrégulier et une bonne exposition à la lumière du soleil.

Tous les étangs attireront la faune. Il y a toutefois certaines mesures que vous pouvez adopter pour attirer des espèces d'oiseaux et d'animaux particulières. Par exemple, les étangs conçus pour les oiseaux aquatiques ne mesurent généralement pas plus de 1,2 à 1,5 mètre de profondeur et ont des berges basses et inclinées. Ces étangs devraient également avoir un littoral irrégulier et une bonne exposition à la lumière du soleil. La plantation d'arbustes à fruits, comme le cornouiller, la viorne trilobée et le cerisier de Virginie, autour du périmètre de

l'étang aide à attirer les oiseaux chanteurs et les petits mammifères. Vous pouvez également aménager des îlots de nidification et des nichoirs pour attirer les oiseaux aquatiques.

Assurez-vous qu'il y a une variété de plantes aquatiques et que le typha et la salicaire commune ne deviennent pas dominants. Dans le meilleur des mondes, votre étang devrait être relié à d'autres zones boisées et habitats fauniques.

## LECTURES COMPLÉMENTAIRES

- Agriculture et Agro-alimentaire Canada et ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario. *Pratiques de gestion optimale : Gestion de l'eau*. 1994, 93 p.
- Ayers, H.D., H.R. McCrimmon et A.H. Berst. *The Construction and Management of Farm Ponds in Ontario*. Agdex 576. Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario.
- Helfrich, L.A. et G.B. Pardue. *Pond Construction: Some Practical Considerations*. Publication n° 420-011, Virginia Cooperative Extension Program, 1996.
- Irwin, R.W. *Problems with Farm Ponds*. Agdex 754. Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, 1982.
- Zalewski, R. «Before You Dig a Pond», *Country Estate*, été 1983

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

**Centre de ressources pour propriétaires fonciers**

C.P. 599, 5524 rue Dickinson,  
Manotick, ON K4M 1A5  
Télép. : 613 692- 2390 ou 1- 800- 387- 5304  
Télééc. : 613 692- 2806  
Commande de produits : 1-888-571-INFO (4636)  
C.É. : info@lrconline.com  
Internet : <http://www.lrconline.com>

Réalisé par :

- Centre de ressources pour propriétaires fonciers
- Ministère des Richesses naturelles de l'Ontario

ISSN 1198-3744

(5k P.R., 98 10 07)

Numéro de la commande : LRC 64

This publication is also available in English.